GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

Prome Minister Eman entre e

25 personalidadnan mas interesante di 2014



Pagina #04

Gobierno tin plannan grandi

Pagina #02

Sucursal di RBC Bank na St. Maarten asalta

Pagina #05

Awe CAO entre UPA y ASTEC ta caduca

Pagina #06

Segun Minister Benny Sevinger

Gobierno tin plannan GRANDI,

cu ta mas importante cu posibel re-apertura di Valero



MINISTER Benny Sevinger a duna di conoce cu actualmente no tin ningun grupo interesa pa habri refineria di Valero. Por a tende hopi hende den oposicion cu tin grupo interesa, pero Gobierno no sa di nan.

Ademas, esnan interesa lo mester negocia cu Valero, y for di Valero te awe no tin ningun informacion adicional. No tin ningun interesa, manera oposicion ta pretende.

Ademas pa por habri e refineria aki atrobe, mester inverti por lo menos 400 miyon dolar, pa start up. No tin un pais interesa, ni Venezuela cu t'asina serca di nos, cu tin e crudo cu por wordo refina na Valero.

Pesey Gobierno ta mir'e dificil cu tin un of otro pais interesa pa habri e refineria di Valero. A cana tur e camindanan aki, pero te awe no tin interes.

No tin ningun grupo of pais interesa pa inverti den Valero pa habri'e

Pero mientrastanto Valero hunto cu Gobierno ta mirando e desaroyonan pa re-aloca e area aki, ora cu Valero no tey mas. Tin un tereno hopi grandi pa desaroya. Di parti di Infrastructura ta trahando riba varios plan.

Di parti di Ministerio di Infrastructura, nan tin visionnan grandi, cu ta plannan cu ta mas grandi cu djes habri e refineria bek.

E plannan cu Gobierno tin ta pa duna un apertura nobo, crea mas cupo di trabao, crea un pilar economico nobo, y ta mira esaki cu masha positivismo.

Valero lo kier keda, pa motibo di posibel gas den awanan territorial di Aruba. Repsol ta haci e trabao aki pa Gobierno, y ademas, gas no ta un core-business pa Valero, segun Minister Sevinger. Valero por bira posibel partner den e desaroyonan nobo den area. Diferente estudio ta ser haci, unda ta bin cu energia sostenible y duradero. Lo mester bay expande centro di San Nicolas, tin area pa posibel vivienda. No mester exclui un posibel aeropuerto pa aviacion general y posibel marina. Di e forma aki por muda General Aviation for di Reina Beatrix pa San Nicolas, dunando espacio pa expende nos propio Aeropuerto..

Minister, Benny Nisbet ta mira e añanan nos dilanti, masha positive pa Aruba, despues di un crisis Constitucional.



Minister Benny Sevinger den Punto di Bista

No t'asina cu t'e trahador stranhero ta motibo di aumento di gastonan di AZV

MINISTER Benny Sevinger den e programa Punto di Bista, conduci pa Toko Winklaar, a duna di conoce cu mester kita e impresion eroneo cu e "stranhero importa" ta motibo cu gastonan di AZV ta aumentando.

Mester haci un revision di esaki, unda e.o. mester laga e doño di trabao cu ta importa un trahador, y su famia, cu t'e doño di trabao mester percura pa nan ta seguro, y no laga nan inscribi for di prome dia caba na AZV.

Segun e mandatario, e por comparti e opinion aki, pero no t'asina cu e gastonan di AZV ta debi n'e stranheronan so.

Cifranan ta demostra lo contrario. Hopi hende cu a bin traha na Aruba, y cu tin permiso, 80% di nan no tin tempo pa bay dokter, segun Minister Sevinger. Nan tin cu produci pa nan mes pa manda pa nan famianan.

Splicando esaki, ta nos mesun hendenan ta causa di aumento di gastonan medico. Hopi di nos hendenan ta birando grandi y ta confronta nan mes cu malesanan cronico cu sigur ta trece su gastonan cune.

Hopi biaha nos tin e tendencia di acusa e stranheronan, cu ta birando un discusion inecesario. Realidad di raportnan ta mustra cu esey no t'e caso. Lo contrario, ta nan ta contribuyendo na grandemente na AZV, cu nos ta usando.

Segun Minister Sevinger, na 2006 e tempo ey Minister Booshi Wever a laga traha un raport basa riba ilegalnan cu tabata traha na Aruba, unda nan tabata wordo cobra primanan di AZV, pero nan no por a usa AZV, pasobra nan ta trahadornan illegal.

Un porcentahe di miyon tabata drenta AZV, pero e hendenan aki pasobra nan ta ilegal, no por a usa e seguro medico general aki, pasobra nan no tabata inscribi na Censo, segun Minister Sevinger.

Ningun hende kier bira malo, y sigur no ta bay dokter. Hasta tin hende cu no ta gusta di bay dokter, segun Minister Sevinger.

Homber ta hoga na Corsou

WILLEMSTAD - Dialuna 29 december 2014 alrededor di 14.00'or Central di Polis a risibi información di un caso caminda un homber a hoga na Jan Thiel.

For di un investigacion cu polis a realisa a resulta ku un pareha turista a bai snorkel na Jan Thiel. Probablemente door di un ola grandi e pareha a wordo separa for di otro na momento cu nan tabata bini canto.

Na momentu ku e señora a ripara cu su casa no a sali for di laman, e la bai busca ayudo. Guarda Costa a cuminsa ku un búsqueda y a topa un "seadoo" riba laman ku tabata transporta curpa di e homber.

Dokter di polis a constata morto di e homber Paul Carl Sprenger, nace 8 september 1940 na Minnesota.

Riba orden di Fiscal di Ministerio Publico a tuma e curpa sin bida den beslag pa mas investigacion.



EDITORIAL

Pa: Victor (Toko) Winklaar

Perspectivanan pa 2015 ta mustra POSITIVO

y tin cu keda positivo tambe

FALTA apenas algun ora pa aña 2014 bira algo di historia, mientras cu na mes momento henter comunidad ta preparando pa habri un aña nobo, carga cu speransa y positivismo, pa un mihor periodo cu ya caba nan a pasa aden den e aña cu ta cabando den proximo oranan.
Riba 2014 por papia masha hopi mes, pero den cierto forma ya e no tin sentido mas y e unico aspecto cu nos por hiba p'e aña nobo di e aña bieu, ta experciencia cu nos a pasa aden den ultimo 12 luna.

Como isla autonomo den Reino Hulandes, Aruba y su pueblo ta sigui perfila su mes como un pais carga cu determinacion y colma cu energia pa traha pa progreso di e pais chikito aki.
Un biaha mas Aruba a demostra, apesar di retonan grandi y dificil, cu e pais por saca su mes dilanti, por enfrenta contra tiempo



den e mihor forma posibel y sigui crea posibilidadnan positivo cu poco otro pais por conoce den nan existencia.

Den 2014 a tuma lugar varios desaroyo cu den cierto parti por a wordo evita, pero di otro banda ta bon nan a pasa p'asina nos keda consciente cu nada ta bin den forma facil of di mes, pero cu pa nos progreso y desaroyo, Aruba tin cu traha duro tur dia, confiando riba su hendenan cu tin curazon grande, hendenan cu ta determina pa sigui dilanti pa nan mes y pa nan pais.
Un biaha mas politica a hunga un rol determinante den parti di e desaroyonan negativo den nos pais, caminda di un banda dos partido den oposicion cu tabatin dificultad formal pa biba cu e decision cu pueblo a tuma den e proceso electoral di 2013 y a sigui den un ambiente di campaña electoral contra di un Gobierno cu pueblo a duna un mandato historico di 13 asiento.

Sin duda algun un di e momentonan crucial, tanto riba tereno politico como economico, e decision di Conseho di Minister di Reino pa duna Gobernador FredisRefunjol un KB p'e no firma presupuesto 2014, a crea un stagnacion formal den desaroyonan cu a wordo stagna inecesariamente.
Awor cu e KB a wordo elimina y tanto prespuesto 2014 como presupuesto supletorio 2014 a keda aproba, ningun hende of instancia a analisa y presenta cifra di e daña economico cu henter e asunto aki a ocasiona na Aruba su economia.

Inicialmente Gobierno a trata di lucha contra di e decision di Conseho di Minister di Reino pero a bin siña de forma hopi "laf" cu mandatarionan Hulandes por manipula cu leynan existente y hasta pone Constitucion y Statuut un banda, pa di e forma aki impone nan pensamento politico.

Casi 6 luna despues Gobierno di Aruba a realisa cu ainda tin hopi trabou pa haci riba tereno estatal pa den futuro, sin importa cual partido politico ta gobernando nos pais, e tipo di atropeyonan aki no tuma lugar mas.

Perspectivanan pa 2015 ta mustra hopi positivo y mientras cu partidonan den oposicion den Parlamento ta tratando di uza "medida" como arma politico, hecho ta keda cu tur loke Hulanda y Gobernador Refunjol a stagna den 2014 cu e famoso KB, a pone cu varios proyecto di Gobierno no por a continua y pa 2015 e caminda ta bolbe habri pa Gobierno bolbe lanta para y bira e inversionista mas grandi den desaroyo economico di Aruba.
Un ehempel cu hopi pais rond mundo awor ta siguiendo y paisnan grandi na principalmente Europa, Gobiernonan a dicidi cu nan lo bay inverti mas cu tur otro sector den economia mirando cu esaki t'e forma mas efectivo pa combati e crisis economico mundial cu no tin fin di caba.
Riba e tereno aki un biaha mas e isla chikito aki cu yama Aruba tabata e ehempel y tur instancia grandi y tambe mundialmente conoci, a confirma e hecho cu Aruba su desaroyo economico no a conoce stagnacion debi n'e hecho cu Gobierno a bira e inversionista mas grandi den economia di e isla.

Pa 2015, apesar di declaracionnan caba di algun politico, kendenan ta profeta di desaster, por anticipa cosnan grandi pa economia di nos pais, caminda e.o. tin varios proyecto grandi cu lo por continua awor y cu lo crea cupo di trabou y percura pa un desaroyo mucho mas positivo cu tabata e caso den ultimo 6 luna di 2014.
Gobierno tin cosnan pa drecha y aki pueblo mester sinti su mes trankilo di tin un Gobierno cu no ta kere den manda hende cas sin entrada, pero ta prefera di hiba un maneho caminda tur ta aporta p'asina tur bay dilanti.

Sin duda algun 2015 ta mustra di lo bira un aña hopi positivo, hopi alentador caminda positivismo tin cu reina, superando e keintura politico negativo cu algun politico ta kere mester ta nan motivacion y vision p'e aña nobo cu ta na caminda.
Na henter nos pueblo, un feliz y prospero 2015 y cu felicidad y progreso reina den tur cas aki riba nos isla, cordando semper cu progreso di nos pais, ta depende di su pueblo humilde, colma di determinacion.

Prome Minister Eman entre e

25 personalidadnan mas INTERESANTE di 2014

E TA un orguyo grandi cu Prome Minister Mike Eman a sinti na momento cu den forma sorpresivo el a haya e informacion cu su persona ta riba e lista di e 25 personanan mas sobresaliente di Caribe den aña 2014.

Su nomber ta aparece hunto cu personalidadnan manera Rihana, Usain Bolt, y Richard Branson, kendenan a percura pa nomber di nan pais resona den forma positivo rond mundo.

E nombracion aki a wordo haci door di Caribbean Journal den e articulo titula: 'The Caribbean's 25 Most Interesting People'. Prome Minister Eman ta e unico di Reino Hulandes cu ta den e top aki.

E nominacionnan a wordo haci basa riba personalidadnan di region di Caribe cu a haci noticia, trabou y iniciativanan interesante rond mundo. Esnan di Caribe cu a domina combersacionnan segun "Caribbean Journal" ta menciona den su introduccion cu "nos Lista di Esnan Mas Interesante pa 2014 ta contene artistanan, esnan cu tabata influyente y esnan cu a haci noticia."Y entre e 25 nombernan aki ta aparece esun di Prome Minister di Aruba Mike Eman. Bou di

Caribbean Journal

HOME NEWS GO STAY FOOD GREEN ABOUT ADVERTISE EMAIL RUM

The Caribbean's 25 Most Interesting People For 2014

Mike Eman

It was bold and largely unprecedented. Standing up to what he saw as Dutch interference with Aruba's affairs, Eman launched a hunger strike in July, a move that opened eyes across the region and the world. But Eman's been equally bold in another area — Green energy, in which Aruba has become a regional force, with a goal of becoming a 100 percent green energy island by 2020.

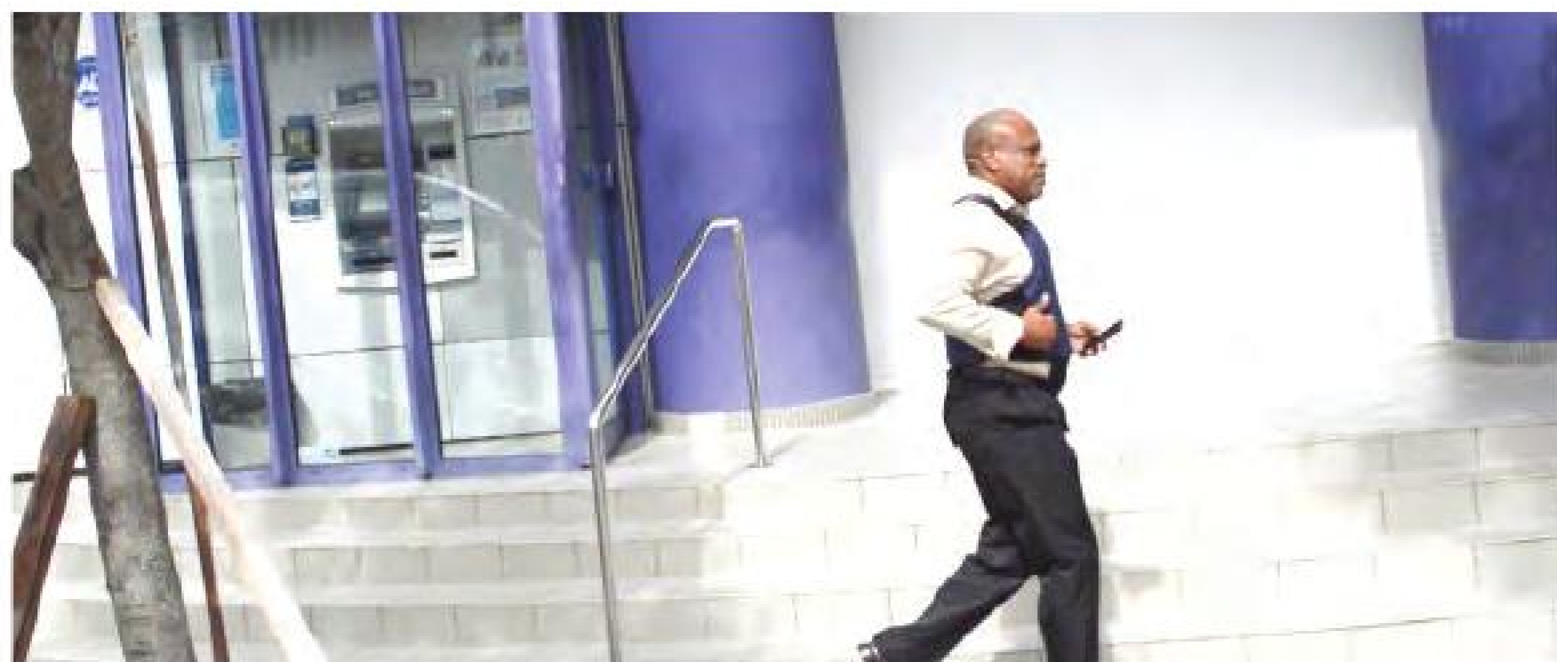
su potret a pone e siguiene descripcion: "It was bold and largely unprecedented. Standing up to what he saw as Dutch interference with Aruba's affairs, Eman launched a hunger strike in July, a move that opened eyes across the region and the world. But Eman's been equally bold in another area — Green energy, in which Aruba has become a regional force, with a goal of becoming a 100 percent green energy island by 2020."

Pues el a wordo menciona tanto pa su curashi di bay den un welga di hamber contra di loke el a mira como metemento di Hulanda den asuntonan interno, pero tambe su pasion di pone como meta pa Aruba ta 100 porcieno uzando energia renovabel pa 2020.

Por corda ainda cu den e posicion cu Prome Minister Eman a tuma den luna di juli / augustus pa bay den welga di hamber, a haya apoyo y palabranan di solidaridad for di lidernan di region. Por menciona ex Ministernan di Antia manera Don Martina, Maria Liberia-Peters, Etienne Ys y Suzy Romer, pero tambe for di Hulanda mes den persona di ex Prome Minister Hulandes Jan Peter Balkenende y personalidadnan international manera Richard Branson, Martin Luther King III en Joe Kennedy II. Tur e personalidadnan aki a apoya Prome Minister Eman tanto den su posicion pa protege Aruba su autonomia y tambe pa su maneho exitoso y visionario riba tereno di introduccion na gran escala di energia duradero pa Aruba, Locual ta duna un bon ehempel na resto di mundo.

Aruba sigur ta orguyoso di por mira cu di e forma aki cu trabounan cu ta wordo haci riba un isla chikito, ta haya reconocimento internacional.

Sucursal di RBC Bank na St. Maarten asalta



PHILLIPSBURG - Un sucursal di RBC Bank situa na Cannegieter Street, na St. Maarten, ayera merdia a keda asalta.
Dos hoben color scur ariba un scooter a core drenta e banco y pasa straight pa e sitio caminda nan tin e asina yama "back up money" warda. Tin versionan ta circula cu esaki mester ta un "inside job" pasobra e ladronnan tabata sa exactamente kico nan mester a hasi.

Cu e trafico druk na Phillipsburg relaciona cu fin di aña, polis a tarda pa yega na e sitio di e robo. Na momento cu nos a sera edicion di corant no tabatatin mas informacion disponibel.



N.V. ELMAR lo ta CERA pa dianan di fiesta

Ta conseha clientenan di meternan di prepago pa recarga na tempo

DEN cuadro di esfuersonan pa por brinda mas y miho servicio na su clientenan, N.V. ELMAR ta corda clientenan cu su oficinanan lo ta cera den e prome siman di Januari y lo ta disponibel pa servicionan na caha desde dialuna 5 di Januari. Pesey, ta conseha clientenan di meternan prepago pa recarga na tempo debi na orarionan adapta di e luganan di benta. Esaki ta pa evita interupcion di servicio durante oranan specifico. Recientemente ELMAR a introduci e meternan prepago cu resulta den un exito. E sistema a demostra di ta haci e cliente mucho mas consciente, cu un reduccion cuantioso den uzo mensual. Pa recarga e meternan aki den prome siman di Januari, na momento cu NV ELMAR ta cera pa servicionan di caha, e token prepago por wordo cumpra y recarga na e siguiente localidadnan: Valero Essoville y Valero Palm Beach of Texaco Sasaki. Tambe ta bon pa corda e cliente pa revisa e meter. Ora cu e credito ta yegando su limite, e meter mes lo notifica e cliente pa corda recarga pa por sigui conta cu suministro di coriente. Pa esunnan cu no ta haci uzo ainda di e meter prepago esaki ta funciona mescos cu esun postpago tradicional y ta apoya tanto 110 volt como 220 volt sin problema. E meter ta wordo instala pafo di e cas, y paden lo instala tambe un box chikito cerca di un stopcontact. Na momento di instalacion lo duna un splicacion di e funcionamento y e usuario lo ricibi un manual di uzo tambe. E beneficionan di e sistema aki ta hopi. Entre otro bo por controla bo uzo di coriente y bo gastonan, bo por reduci bo consumo di coriente. E sistema di prepago sigur por alivia hopi cas di nan gastonan mensual y di e forma aki e usuario lo por controla miho, kico ta su consumo mensual. Esaki ta un otro forma mas, cu ELMAR kier promove pa haci clientenan mas consciente di uzo eficiente di coriente y yuda nos pueblo spaar riba nan cuenta mensual. NV ELMAR ta desea su clientenan un feliz cambio di aña y cu 2015 lo por ta un aña beneficioso, yena di salud pa un y tur.

Awe CAO entre UPA y ASTEC ta caduca

Y maske tin varios luna di negociacion, no tin CAO nobo

AWE dia 31 di December, e CAO di e trahadornan di ASTEC, miembronan di UPA ta expira, sin a logra un CAO nobo. Dave Franken, Presidente di Sindicato UPA a duna di conoce for di juni a cuminsa negocia un CAO, pero te awe no a logra. E unico cos cu nan a logra t'e beneficionan secundario, pero e aspecto financiero si nada.

Dave Franken, Presidente di UPA a splica cu den clausula di e CAO tin un articulo cu ta bisa, cu si no logra un CAO, cu esun cu ta expira awe lo bay pa un aña mas, manera acorda 3 aña atras. E negociacion a tranca e parti di aspecto financiero. UPA a dicidi di consulta cu su abogado y nan a manda un carta pa gerencia di ASTEC, alegando cu e CAO lo wordo prolonga un aña mas, dunando tempo pa sigui negocia.

Mediador di Gobierno na varios occasion a bin cu proposicion, pero cu ASTEC no a acepta tampoco y como e intentonan haci, no a conclui na nada.
UPA lo warda awor te fin di januari pa determina kico ASTEC lo paga na salario. Y si tin cortamento den esaki, UPA lo no bacila di cuminsa un caso sumario.

Problema entre dos homber pa un hamburger

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 00.25, na Chalo Burger pa un pelea entre dos homber.
Eynan polisnan a topa cu dos homber ta discuti cu otro formalmente.
Ta parce cu nan tin problema cu otro for di basta anja caba y e dia encuestion, nan a topa y uno kier a coy e hamburger for di e otro. Polis a papia cu e dos bringadonan y a bisanan pa nan bay Recherche. Cos a trankilisa pero por spera mas problema.

Xpresa bo mes

Pa: Roland W. Peterson

Nos mester reconoce nos vrijwilligers

DIA 16 Februari 1942, e Nazi Capitan di e boto torpedo,U 156, a duna e commando: "Feueren"
Y asina e prome tiro pafor di e theatro W,W, ll, na Europa, ta cay na …….. Aruba.
E di dos tiro ta penetra e indefenso S.S. Oranjestad.E ta na anker pafor di Rif, delanti di Lago.
E ta wanta su cabez riba awa.
E di tres tiro tambe ta penetra S.S. Oranjestad. E biaha aki si e ta mankaron.
E ta len na banda y ta bay fondo.
E dek di e S.S. Oranjestad a wordo
cambia den un inferno.
Tin heroenan cu ta wordo benta na awa.
Otronan cu nan panya na candela ta bula den e awa sushi.
E heroenan ta bringa contra e huma preto y e chens chikito pa tene S.S. Oranjestad riba awa..
Awor nos tin un man yen di"oud-vrijwilligers" cu a para guardia riba nos isla.
Mañan nan ta bira menos, y tur aña nan ta bira menos.
Ta bira tempo cu "Gobierno" of un identidad bisa nan danki, cu por ehempel, un reception acompania cu un eredienst.
E prome biaha nos lo lubida hopi cos, cu mester wordo haci, pero e ta un principio (un salida).
E añanan cu ta sigi e lo wordo haci superbio.
E grupo di "vrijwilligers" lo bira mas chikito, pero nan familia lo keda atras y asina semper nos lo recorda nan.
Nos mester reconoce nan, prome cu e ta mucho lat.

Misa pa mucha na Parokia Savaneta:

Fiesta di "Tres Rey"

TUR prome diadomingo di luna pa 10:00am tin celebracion di Santo Sacrificio di misa pa mucha na misa di Savaneta. Y esaki ta tuma luga diadomingo 4 di januari 2015 cu ta Fiesta di Epifania (Tres Rey). Nos ta invita tur mucha di tur edad cu nan mayor pa un celebracion special, cu ta tuma luga 8:00am na Capiya Sta. Famia na Pos Chikito y 10:00am na misa di Savaneta. Na final di misa tin un brindis pa e muchanan y lo parti un regalito pa tur mucha. Tambe ta invita tur esnan cu por, pa trece un regalo pa ofrece na e muchanan pober na ora di ofrenda.

Amigo ta haya auto horta

POLISNAN a bay Dialuna 08.58, na e parkinglot dilanti edificio di A.T.A, naunda un persona a haya auto horta di su amiga. Na e sitio, e homber N.N. ta bisa cu e auto ta di su amigo R, y el ta bisa cu e tabata buscando e auto y a topa cune. El a bisa cu el a tuma contacto cu e doño caba y segun indicacion, nan a horta shen florin cu tabatin den e auto. N a bisa cu e ta bay cu e auto, y no tin mester di investigacion.

Polisnan a logra pone man riba atracado

A DRENTA un melding dialuna 20.07, di un atraco na un oficina di number na Piedra Plat, cu ta Goodluck Lottery na Piedra Plat. Eynan Polisnan ta haya informacion cu un mucha homber bisti na preto cuT-shirt blauw riba su cabes, color cla cu wowo cla, a bay cu un suma di 700florin. Polisnan a controla y den bisindario nan ta topa cu e persona cu ta cuadra cu describcion. El a keda deteni y hiba warda di Santa Cruz.

Destruccion di borchi pa grupo di turista Hulandes

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 14.13, na e entrada di Parke Arikok, naunda tin un grupo di persona cu supuestamente a bin di vacantie di Hulanda ta haciendo fastioso. Eynan polisnan a haya informacion cu nan a kibra un borchi y tabata coriendo cune den e jeep. Polis a papia cu e trahado F,kende ta bisa cu un otro trahado cu ta na e post di Vader Piet, a bise cu e grupo a bay direccion pariba. Polis a bay busca hunto cu F, y nan a topa cu e grupo. Nan a nenga cunan a haci fastioso y tambe a nenga cunan a kibra borchi. Polisnan a controla den bisindario, pero no a topa cue borchi.

Ladronisia den cas na Seroe Grandiweg

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 18.30, na uncas den Seroe Grandiweg, pa un ladronisia. Eynan e doño L, ta bisa cu mas omenos 14.00, el a bay traha y mas o menos 16.35, su bisiña a yam'e y a bise cu ladronnan a drenta su cas. Ora cuel a yega, el a mira e porta parti panort forsa y e cas tabata tur reboltia. E ta bisa cu e no ta haya falta di nada. E bisiña a mira dos mucha homber core drenta den mondi.

Xpresa bo mes

Scirbi pa: Hiacintha Thijsen Trimon

Oracion pa fin di aña

TATA den cielo Tata glorioso. Bondadoso y Omnipotente. Awor cu nos ta para dilanti di un aña nobo 2015, nos ta gradici Bo, pa e cuminsamento di e aña nobo aki.

Aña bieuwa pasa bai, y cu jen di speranza amor paz y bendicion nos ta drenta e aña nobo 2015. E aña aki tambe lo pasa bai pero bo añanan semper lo keda, lo no tin un final pa nan. Aña y tempo ta cambia, pero Abo mi Dios ta keda, Bo no ta cambia nunca, Bo ta di eternidad te den siglo y siglonan. Bo ta e Dios di Amor, Paz, Bondad y Speranza. Bo ta esun cu sa di pordona y lubida tur nos picanan. Nos no sa kiko e aña aki lo trece pa nos na man di nos gobernantenan, pero nos ta gradici Bo cu nos lo pase hunto cu Bo, cu Bo ta tuma nos na man y guia nos cu proteccion pa por pase sin ningun dificultad, ariba e susedidonan na mundo cu ta desaroya.

Mi ta roga Bo mi bon Dios drenta curazon di cada un di Bo yuinan, ac1aria nan mente y ilumina nan sinti, pa nan por siña for di Bo, pa lubida y pordona, pa asina Paz por reina na e mundo aki. Kiko cu lo por pasa y kiko cu lo por bin e aña aki, nos lo no tin miedo, pasobra nos tin sigur cu nos lo ta proteha pa Bo y bon scondi den bo brasanan. Ki un sosiego Bo ta duna nos, cu tur bo conosimento, cu tur dia di aña tin den dje cu di antemano, Bo ta weita tur cos cu nos lo tin mester di dje.

Dios nos dilanti nada malo lo pasa nos

Jen di speranza nos lo pasa e aña aki, pa tur locual Bo a prepara pa nos, Bo consuelo ta nos forza den nos tristesa, bo presencia den situacionnan dificil, bo judanza den momentonan duro ora problemanan ta presenta, y cu bo proteccion nos lo pasa e aña.

Bo luz lo ac1aria nos caminda, pasobra nos tin forza di bo palabra pa nos por sigui biba . Danki Señor y mi Dios cu den e aña nos dilanti Bo drama bo bendicion ariba cada un di bo yuinan, juda nos den cada momento di nos bida, pa e talento cu Bo a duna nos pa uze den bo trabow.

E alegria mas grandi, ta reza na Bo mi Dios, pa alaba Bo y adora Bo, cu nos alma y curazon Ale1uja, Ale1uja.

"Integridad" y "screening" di gobernantenan lo wordo trata durante IPKO

Dia 6 pa 9 di januari Parlamentarionan di Hulanda, Corsou y Sint Maarten ta reuni na Aruba



DOS biaha pa aña Parlamentonan di Reino ta reuni, y na principio di januari 2015 esaki lo tuma lugar na Aruba. E delegacionnan di Corsou, Sint Maarten y Hulanda lo ta yegando ya desde diadomingo 4 di januari. Durante e reunionnan ta trata varios tema di interes comun, y pa sondea unda e diferente paisnan por yuda otro riba tereno di salud, energia y enseñansa.

Un tema cu pa nos di partido MEP ta hopi importante ta e tema di integridad den gobernacion. Manera ta conosi nos ta sumamente preocupa pa e falta di integridad di nos gobernantenan actual, y nos tin 3 aña caba ta insisti pa trata e tema aki den reunionnan di IPKO. E aña aki, durante e reunion na Curacao na januari y na Hulanda na juni, e tema aki a pone especialmente e fraccion di AVP rabia masha hopi mes, y en bes di papia di e problema, nan a lanta cortina di huma y tira culpa riba MEP, siendo cu no ta MEP ta goberna. Pero nos di MEP ta determina cu mester caba cu tanto corrupcion den gobernacion di Aruba.

E corrupcion bou gobierno di AVP ta causante di e MEGA DEBE, pasobra ta debi na e pago di fabornan cu e diferente ministernan mester hasi na esnan cu a financia nan campanja, nan mester a endeuda nos pais di e forma aki.

Awe atrobe nos ta wordo confronta cu e caso masha dudoso di e seguro di studiantenan, den cual tin sospecho cu un minister kier a privilegia su casa. Luna pasa tabata e caso di Bushiri den cual hues a dicta cu e caso di Bushiri ta asina dudoso hinca den otro y cu a duna permiso pa tur hende yama Minister Otmar Oduber CORUPTO. Hues a brinda e minister e oportunidad pa defende su mes, pero te dia di awe e minister no a hasi esey.

Asina nos por mira cuanto caso di corrupcion Mike Eman y su gabinete a hasi nan mes sospechoso di dje den apenas 5 anja. Ta tempo pa Aruba introdusi leynan pa pone un paro na esaki. Nos fraccion tin 3 anja ta bringa pa diferente ley wordo introdusi, entre otro, esun di financiamento di partidonan político, esun di screening di gobernantenan, introduccion di un Ombudsman caminda cuidadanonan por entrega keho, condigo di conducta pa asina evita cualquier duda cu gobernantenan ta privilegiando nan amigo y famianan, manera nos a mira ta sucede asina tanto den ultimo 5 anja. Demas paisnan den Reino tin practicamente tur e leynan aki caba 'in place', ta Aruba so falta.

Nos ta satisfecho cu e temanan aki ta wordo trata atrobe, pasobra ta parse cu den Reino tur pais ta haya esaki un punto importante, pero na Aruba so nan ta evita pa e leynan aki wordo introdusi, pa asina nan por sigi cu practicanan dudoso, segun líder di MEP Evelyn Wever-Croes.



Prome Minister Mike Eman a haci entrega di buki

'Hoben y Talentoso 2014'

DURANTE di un atardi ameno riba e terasa di e parti nobo di Bestuurskantoor, miho conoci como 'E Cocolishi', Prome Minister di Aruba, a ricibi hobennan cu e aña aki keda nomina como "Hoben y Talentoso". Sr. Eman a haci entrega di e buki oficial di 'Hoben y Talentoso 2014' na cada un di e hobennan nomina e aña aki.
Premier Eman tabata tin palabra elocuente pa cada un di e hobennan aki cu a sa na destaca den forma impresionante den nan area. Tur ta ehempelnan bibo pa nos comunidad, particularmente hobennan cu por haya inspiracion for di esunnan aki pa destaca tambe den nos comunidad.



Nissan Sentra ta disparce for di parkinglot

POLISNAN a bay dialuna 01.12 na haltura di V.N.O, pa un ladronisia di auto.Eynan e doño di e auto A-56316 un Nissa Sentra, ta bisa cu e ta na trabou y a bay controla su auto, pero no a hay'e na e luga. Polis a splica e homber pa e bay warda di Polis pa duna keho, locual cu el a haci.

Compra N.V. su calender di aña 2015 ta obtenibel!

Compra ta sigui aporta na nos cultura

Nos ta den e ultimo dianan di aña tur famia di Aruba a pasa Pasco y lo festeha habrimento di aña 2015. Cu hopi orguyo Compra NV ta anuncia cu e calender mas gusta pa tur hende ta obtenibel. E calender aki aña tras di aña a capta atención no solamente aki na Aruba pero tambe hopi pedida ta bin duna pa esaki como regalo pa e Arubiano den exterior. Un calender cu sigur ta aporta na nos cultura door di e escohencia di e cover cu den pasado a hiba diferente parti di nos cultura di Aruba riba e portada.

E aña aki manera tur aña ta delibera cua ta esun cu lo bin na remarca pa asina por bira parti di e colecion di Compra su calender. Pa aña 2015, COMPRA a escohe e estatua di "Senjora Husticia", dilanti di e edificio renoba di nos Corte di Husticia, traha pa e escultor Ciro Abath.

Den e calender manera tur aña tin 12 receta cu ta hopi fácil y hopi dushi mes. Receta prepara cu productonan manera bacoba Tropic Ale, keeshi Frico, Kraft Dressings, Birds Eye Steamfresh, Chips Ahoy cookies, Kraft BBQ Sauce, Peter Pan Peanut Butter, Duncan Hines Cakes, productonan di Zwan, Robin Hood, Hormel, Triscuit crackers, Hunt's, y productonan di La Choy. Productonan di calidad y cu no lo por falta den cushina. Product Vision e aña aki a bolbe haci un tremendo trabou y danki tambe na Matthew's Restaurant cu Chef Ron van der Put cu a prepara e delicioso platonan y Paul van Driel pa su bunita potretnan, y Sr. Marlon Tjung pa su ilustraciónnan. Den e edición aki a wordo agrega e siguiente ilustración di personahe cu ta wordo honra; Sr. John Kelly – Comandante Interino di Cuerpo di Bombero, Sra. Yolanda Wever – Propietaria di Mementomori Funeral Home, Sr. Eduard Croes – comerciante; Francisco J. (Jossy) Tromp – Ministro di Husticia y di Finanzas y Gezaghebber di 1973 te 1979.

Tur esnan cu ta desea di haña e bunita calender aki por pasa na Compra den Engelandstraat of Schotlandstraat y ricibi e calender aki den un forma gratuito.

COMPRA kier a gradici e pueblo di Aruba en general pa e sosten den e transcurso di henter e aña 2014 y danki tambe na tur esnan cu ta stimula y conserva nos cultura, folklor y tradición.



Mensahe di fin di aña

di Evelyn Wever-Croes

NOS ta yegando fin di otro aña, temporada di reflección riba bida di Hesus, su nacemento, y e speransa pa un bida mihor, cu esaki ta significa. Y esey mi kier pa resalta den mi reflección, speransa pa mihor temponan. E aña aki tabata un aña dificil pa hopi di nos, y pa Aruba tambe, pero indudablemente tabata tin momentonan bunita tambe. Laga nos ta hopi agradesido na nos Todopoderoso pa e bendicionnan cu nos a ricibi e aña aki, maske con chikito nan por ta. Y laga e bendicionnan aki ta e fuente di inspiracion, e fuente di forsa pa enfrenta e retonan den e aña cu ta bai cuminsa. Mi deseo ta pa den cada hogar reina felicidad, no den e aspecto material, sino den e amor y carinjo, e atencion y e tempo cu bo por na bo yiunan y nietonan. Y mi ta conciente cu tur esaki por wordo realisa solamente si tin stabilidad financiero den nos pais, y si tin oportunidadnan economico y laboral den nos pais. Lo tin pruebanan y retonan grandi nos dilanti, pero nos no mester perde speransa. Dios tin cosnan grandi pa Aruba, nos mester tin FE cu pronto ta bin un cambio.

Anja 2014 a tipifica pa e anja di e decreto real, e KB, y e supervision financiero, e CFT, y sin lubida e welga di hamber, tur esaki pasobra nos gobernantenan no tabata sa di maneha nos pais drechi. Pero e bon cu a sali di tur esaki ta cu awor por lo menos nos conoce e berdad. Y awor danki na intervencion di Gobernador e rumbo di e pais aki a cuminsa cambia: e rumbo cu tabata bayendo den manipulacion extremo (e supuesto bon trabou) pa e berdad duro: e MEGA DEBE. E rumbo cu tabata bayendo den bancarota financiero a cambia pa e rumbo cu ta bai pa rescate financiero. Awor ta na NOS pa carga nos responsabilidad. E caminda ta largo, CFT a bisa cu lo tarda 26 anja pa nos recupera di e 5 añanan di gabinete Mike Eman I y II, y pa pone Aruba bek na e nivel cu MEP a lage na 2009. Pero por lo menos nos a cuminsa encamina e caminda di rescate. E duele cu mi tin ta cu hustamente esnan cu a causa e desatre financiero, no ta sinti e dolor. Ta esnan cu NO a caus'e lo sinti e dolor. E caminda ta largo, pero indudablemente tin mihor temponan na caminda, y nos no mester perde speransa.

Nos di partido MEP lo enfrenta e retonan cu 2015 lo trese cune cu nos solucionnan cu nos a presenta den nos programa di campanja "Aruba Merece Mihor". Nos lo hasi nos maximo esfuerzo pa duna nos pueblo e alivio cu pueblo tin mester, e pas cu nos pais tin mester, especialmente den Reino Hulandes, pasobra Aruba

We wish you a Merry Christmas
and a Happy 2015

Evelyn, Kenneth, Christine, Kevin, Claudine Wever

merece mihor. Partido MEP a demostra di sa goberna, lagando Aruba na 2009 den un situacion financiero stabil. Nos a demostra desde bankinan di oposicion cu nos ta busca solucion. Ta pesey mi a biaha bai Hulanda na momento cu e lider di nos pais, cu pueblo a eligi, tabata busca confrontacion cu Hulanda y mi a pidi e politiconan hulandesnan pasa man riba nan curason den nomber di pueblo di Aruba.

Nos a demostra cu nos SI sa con pa maneha e pais aki, y cu nos ta cla pa cualquier reto. Cu ayudo di Dios nos lo sigi duna e aporte na trese alivio pa nos pueblo. Den nos plan "Aruba Merece Mihor" nos a trese esakinan padilanti, SIN MANIPULACION SIN PROMESA FALSO, simplemente CU HONESTIDAD. Y nos ta keda insisti cu e caminda pa sali di nos problemanan ta pa pone orden den e desorden financiero. Nos mester hasi nos sistema di belasting mas simple y mas husto, caminda cu tur hende ta paga locual cu nan debe, sin privilegio pa esnan cu a financia campanja electoral. Nos ta conbensi cu pa sali di e abismo cu nos ta aden nos mester desaroya nos economia, na prome lugar door di NO desmantela e refineria, na di dos lugar, creando un clima di inversion cu ta atrae inversionistanan, y na di tres lugar, bin cu un BANCO DI DESAROYO pa stimula agricultura,cria, pesca y industrianan chikito na Aruba, y asina crea mas empleo pa esnan cu awor ta desemplea. Nos ta conbensi cu mester brinda pueblo alivio y baha costo di bida: prijs di coriente por baha cu 50% si nos bin cu e proyecto di HYDRO CABLE, y prijs di comustibles por baha si controla prijsnan ampliando e canasta basico. Nos ta conbensi cu pa hasi Aruba mas sigur mester pone mas polis riba caya, y cu ensenjansa mester haya un inversion berdadero. Nos ta conbensi cu mester mehora e cuido di salud, apliando e cantidad di specialista, y cu mester duna nos grandinan un cuido digno. Esey ta e solucionnan cu nos a presenta y nos compromiso ta pa sigi lucha te logra esaki. Mi deseo pa 2015 ta pa nos muchanan por tin ensenjansa di nivel, y lanta den un hogar cu amor y carinjo; cu nos hobennan por haya empleo despues di nan estudio; cu nos famianan por ta fuerte y firme, pa por brinda e yiunan amor y carinjo; pa nos grandinan tin un cuido digno cu nan merese.

Ricibi den nomber di mi casa Kenneth, nos yuinan Christine, Kevin y Claudine, e mihor deseonan pa e anja nobo, y cu den e dianan di fiesta nos dilanti pas por reina den bo curason y bo hogar. Y cu Dios bendiciona cada cuidadano di nos pais Aruba.



Gradicimento/ invitacion

Na nomber di su jiunan, nieto- nietanan y demas famia nos kier un palabra di agradecimento pa tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante entiero di nos difunto stima



Leonardo "Nanai" Dirksz

Un gradicimento special na Aurora Funeral Home, Pastor Rey y su ayudante Mario Werleman, Nato Ras y Sixto Vrolijk, Tambe tur esnan cu a yama y manda mensahe y cu tawata presente cu a compaña nos den e momento nan dificil cu e perdida di nos defunto stima. Danki pa tur e yamada y mensahe nan bunita.

Alavez nos kier a hasi invitacion pa 3 santo sacrificio de misa na Misa Inmaculda Concepcion na Santa Cruz cu lo ta diamars 30 di december pa 7'or di anochi, diaranson 31 di dcember pa 7'or di anochi y diasabra 3 di januari pa 7'or di anochi despues di misa lo tin un rosario na cas, adres Shete #9, pa e descanso di e alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a bay drumi den braza di señor:



Genara Constancia Mathilda

Cariñosamente jama **"Ina"**
*19-09-1942 - †29-12-2014

Enbez di manda flor of krans un donashon na Fundashon Edmund Harms lo ta altamente aprecia.



"Señor a skucha su orashon
E a skucha su pidimento y E a kontest'e
Pasobra E ta fiel y E ta husto
Señor ta jen di miserikordia"

Despues di un enfermedad largo na Hulanda a bai drumi den brasa di su mama y serka su ruman homber Vale:



Miguel Henriquez

Cariñosamente jama **" Tico"**
Na edad di 58 aña
*05-07-1956 - †29-12-2014

Cremashon ta tuma lugar na Hulanda, diabierna 2 di januari 2015 for di 1:30 te cu 2:30 di merdia na Crematorium Hofwijk na Rotterdam.

Alavez nos kier a invita famia, amigonan y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa diadomingo 4 januari 2015 pa 9'or di mainta na Inmaculada Concepshon na Sta.Cruz pa descanso di su alma.



" Bendiciona sea Señor Hesus, pasobra El a scucha
Voz di mi suplica, Señor Hesus ta mi fortaleza y mi escudo,
Mi curazon ta confia den dje, y mi a wordo yuda. Salmo 28 : 6,7.

Cu profundo tristeza, pero conforme cu Señor su boluntad.
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Ing. Dario Edwin Picus

*19-12-1934 †24-12-2014
Ing. Lago Oil Transport Co.
Ing. Di Exxon
Ex- Secretario/Tesorero y Miembro Honorario di Lodge " HIRAM "

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 5 di januari 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Atracadornan no a logra tira atraco

Polisnan a bay dialuna 20.37, na Sabana Blanco 65 pa un ladronisia.

Eynan e muhe V, ta bisa cu desconocinan a purba di atrak'e. Un di e sospechosonan ta un homber color scur, bisti cu sweater blauw cu capuchon mas omenos 1.70 y ta den posision di un arma di candela.

E tabisa cu e homber a purba difirente biaha pa habri e porta, pero e tabata abon sera na yabi cuhak.

Despues e homber a pasa y a cuminsa bati cu arma di candela na e bentana y tabata grita placa placa.

E ta bisa cu pafo tabatin un auto Hyunday color berde cu glas getint para y un chofer sinta den dje, cu supuestamente lo tabata warda riba e atracado. V a bisa cu el a bay sconde bao di e toonbank y a yama su amigonan bin yude. Despues di un rato e sospechosonan a bay for di e luga.

El a paga e lusnan, te ora cu e amigonan a bin yud'e. Central a wordo poni na haltura.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon



Carlito Dirks

"Chu"

Nos kier a gradici tur esnan cu a mustra sosten y atenshon na nos famia durante e momentonan dificil y entiero di nos defunto stima, especialmente na Carla Koolman y yuinan, Christina di Cas di Machi, bisinja amigo y conocirnan, Vicente Tromp y su mariachi pa e bunita canticanan tambe pa Pader Rey y Pastoor Andres.

Alavez nos kier a invita pa asisiti na 3 Santo Sacrificio di misa dia 31 december 2014, 3 januari 2015 y 6 januari 2015 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Conception na Sta.Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde;
e ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restora mi alma. E ta guiami den camindanan di husticia pa motibo di su nomber.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios y alavez agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos tata, welo, ruman y omo stima



Crispiniano Angela

Mihor conoci como **"Crismo of Pachi"**
*25-10-1934 †28-12-2014

E acto di entiero y condolencia lo tuma lugar diaranson 31 di December 2014 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"CLUB SOCIAL FLOR DE ORIENTE"

Cu hopi tristesa C.S.F.D.O. y
Pepi y Lucia De Freitas
Ta anuncia fayecimento di:



Sra. Estel Eleonor Wever- da Silva de Freitas

Mama di nos fiel cliente, miembro y amigo
di Flor De Oriente Jopie Wever.

Nos kier extende nos palabranan di profundo condolencia y hopi forsa
Na Jopie Wever y Julie Alcazar y demas rumannan y famianan.

Acto di entiero a tuma luga
Diamars 30 di December, 2014.

Cu "Oma: sosega na paz.
Di Pepi y Lucia De Freitas y miembronan di
"Club Social Flor De Oriente"

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 December 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.51	1.53	1.55
Engelse Pond Sterling	2.70	2.75	2.81
Zwitserse Frank per CHF. 100	179.84	180.56	181.36
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	147.59	148.94	150.44
Euro per XEU. 100	214.62	216.58	218.75



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Alhambra Casino ta sera 2014

cu 5x mas cash na tur su hungadornan



ALHAMBRA Casino ta recapitula aña 2014 como un aña grandi y special. Na cuminsamento di aña, Alhambra a caba cu su ultimo fase di renobacion den e casino. Riba vloer a pone varios machine nobo cu tur anochi ta paga. Nos campaña di World Cup tawata un exito total. Un otro acontecimento grandi ta e cambio di programa di casino for di CMS pa CMP cual awor ta un stap mas pa mehora nos servicio na nos clientela. Net despues nos a cuminsa cu e campaña di 30 Anniversario, unda cu nos a rifa mas 30 mil na free play entre nos fiel hungadornan. Decision grandi mester a cai, esta di laga e tradicion di fin di añA cual ta e Balloon Drop afo, y hasi algo diferente, pero cu ta na beneficio di tur hungador.

Nos ta sera 2014 cu 5X Points y di biaha nos ta jama bon bini na 2015. Bo cashback lo ta sinko biaha mas hopi. Ta mescos cu ta hunga 1 y haja 5. Pa nos hungadornan di mesa tur Ace y Jack Of Spade ta paga 5x bo bet. Asina ta nos ta warda pueblo di Aruba henter pa bin join nos seramento di aña 2014 cu 5X points henter dia 31 dia December, cuminsando for di 10am te cu 4am. Lo bai tin tiara y pechi pa tur hende y e toast di champagne despues di tiro. Alhambra Casino ta tuma e oportunidad aki pa gradici e pueblo di Aruba, nos trahadornan, tur nos fiel clientenan y nos turistanan pa un gran aña 2014, jen di pa reto pa cumpli y metanan pa logra, pero semper cu e gana di diberti y pasa un bon rato. Feliz aña 2015.

Ex campeon mundial Henk Meijer

A duna training na Brazil Taekwondo Stichting















DIAMARS atardi Henk Meijer a duna training di taekwondo na Tarcisius Kleuterschool na Mabon. Henk Meijer a trece algun lastiek for di Hulanda cu el a usa pa train cune.

Tambe el a splica e atletanan presente pa kico e ta usa lastiek na Hulanda y kico tur e beneficionan di e lastiek ta.

Henk Meijer, kende ta na Aruba tur aña pa duna training a bin e biaha aki na luna di december p'asina pasa e dianan di fiesta hunto cu e team di taekwondo p'asina presencia e tradicion aki na Aruba.

Henk Meijer ta informa cada cu e bin Aruba tur locual ta pasa den e mundo di taekwondo internacionalmente.

E atletanan ta haya les di taekwondo for di un ex campeon mundial '85 cu tin su amor pa Aruba y ta duna training na tur esnan cu ta presenta n'e les.

Diamars Henk Meijer a duna su ultimo les di taekwondo p'asina termina su tempo aki na Aruba y ta regresa Hulanda bek p'asina sigui cu e preparacion p'e camp training cu ta bay tin na luna di juli 2015.

Centro di Bario Brazil a reconoce su Baluartenan



BARIO Brazil tin asina hopi baluarte, cu a destaca tanto localmente como internacional, cu ta haci imposibel cu tur por a haya reconecemento hunto. Ta pesey mes e actividadnan aki a bira uno cu mester wordo teni tur fin di aña (esaki ta e tercer caba).

Diadomingo anochi den centro di bario Brazil tabata reina un ambiente ameno y di hermandad. Varios tabata esnan cu a bin aplaudi nos Baluartenan di bario Brazil.

Esnan cu e biaha aki a haya un homenage ta entre otro:
Juan Kock den Drag Racing, Michael Wever Drag Bikes, Juan Vos musico, Leon Vos y Jacinto Harms den futbol. Raphael Flanders Boxeo, Jimmy Ras volleyball, Andy Gomes Ping Pong, Gabby Illidge y Robby Alias den Baseball . Tilo Tromp voluntario, Michael Latig voluntario di CBB, Mirna Kelly religion, Monica Henriette docente, Bito Kock Softball



Show di dande den centro di bario Brazil.
Despues di e homenage na e baluartenan di bario Brazil a sigui cu show di Dande
Un total di 7 grupo di dande faltando 3 pa motibo di luto, Total a resona 20 dande incluiendo nos rey di dande 2014 sr. Frenk Kock di bario Brazil. Centro di Bario Brazil ta gradici tur grupo y cantante pa e bunita show cu a wordo present a daidominfo anochi , cu a hasi e show un exito rotundo. E publico a gosa y keda masha contento mes. Gruponan di dande tabata entre otro, Tipico Poco loco, Tipico Yara, Tipico Lucero del Alma, Tipico Pegasaya, Grupo Flor di Pasco, Tipico Perla y Tipico Brisa Tropical.

Centro di bario Brazil ta desea Prensa y Aruba completo un bon aña 2015.











El a dura un poco, pero porfin a logra su promocion





Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen y Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen 1ste klasse

DEN curso di siman di Pasco di nacimento di nos señor Jesus Cristo, señor mr. Stephen Maduro a ricibi e grato noticia via Post Aruba N.V. den forma di un carta di BID cu su Landsbesluit cu mester a tuma lugar for di 2009 a worde formalisa y cu e bon noticia cu no solamente el a worde promovi pa Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, pero tambe promovi pa Inspecteur der Invoerrechten 1ste klasse cual ultimo rango aki ta un de e rangonan mas halto den Cuerpo di Douane na Aruba pa un douanero.
Lastima cu e ta bin despues cu ya señor mr. S. Maduro tin un aña y 3 luna cu el a baha cu pensioen. Pero contento e ta pasobra cu Dios ta bisti pyjama pero no ta drumi.

Señor mr. Stephan Maduro no ta desconocida den mundo di comercio, pasobra fuera di tabata un ambtenaar ehemplar, e tabata un di e unico voceronan di Douane mas destaca den e periodo di 2002 pa 2007 cu tabatin un red social pa brinda comunidad tur e noticia cu a sosode relaciona cu Cuerpo di Douane y cu tur cos cu tin di haber cu cargamento y mercancia na Aruba.
Mr. Stephan Maduro a cuminsa for di 1 november 1976 na Cuerpo di Douane e tempo aya ainda bou di Gobierno di Antiyas (yama Gobierno Central) como Hulp Kommies der Belastingen.

Na aña 1978 a sabi di caba cu su opleiding pa Kommies der Belastingen 2e klasse. Na aña 1983 a logra su diploma pa Kommies der Belastingen 1e klasse pa despues na 1985 haya su diploma di Hoofdkommies der Belastingen.
Mr. Stephan Maduro ta un di e poco Douaneronan cu e tempo aya a sigi curso di Basis Recherche KPA nan Aruba y a haya certificado di e opleiding ey na 1988.
Den e mesun aña ey a logra su Middle Management Opleiding y na aña 1989 a logra su diploma di Public Relations.
Tur dos e opleidingen aki el a hasi riba su mesun esfuerso financiero. Na aña 1989 el a haya chens di bay e opleiding di mas halto di Douane na Hulanda cual t'e Rijk's Verificateurs Opleiding na Den Haag cu el a logra caba tambe na aña 1991.
E no a laga e oportunidad na Hulanda pasa y a promove su mes cu un diploma di Rijk's Basis Boekhouden na juni di 1990 cu el a caba met lof.

Den e mesun aña ey el a sigi un opleiding pa docententraining cu tambe el a sa di caba. Na juni di 1991 el a ricibi su Rijk's Verificateur der Belastingen diploma. Desde e aña ey e no a para di siña y a sigi promove su mes den computervaardigheden na aña 1993, na aña 1994 el a promove su mes den Conversatie Nederlands III, Conversatie Engels III na aña 1995. Na mei di 1995 el a bay pa specialisacion di beleid-stafmedewerker riba e funcion di Planning Finance & Controle na Venlo y na Rotterdam, Hulanda. Na aña 1996 el a logra haya su Openbare Financiën Aruba/Comptabiliteit diploma. Na aña 1997 a worde promovi como Verificateur der Invoerrechten en Accijnzen.
Despues a sigi un opleiding di mas cu 1 aña riba tereno di Human Resource and General Management cu a termina den un certificado na juli 2000.

Den su afan como vocero di Douane na aña 2002 a sigi un curso hunto cu señor Victor (Toko) Winklaar riba scirbimento na Papiamento y su challengenan.
Na aña 2002 a sa di termina su Propedeuse den Rechten na Universidad di Aruba pa despues titula su mes Meester in de Rechten na september 2007 cu un doctoraal bul Faculteit Rechtsgeleerdheid na Universidad di Aruba.
Mr. Stephan Maduro tin tur dos e opleidingen riba desaroyo di e sistema bieu di e Rechten Faculteit y esun moderno cual ta Master, cu a trasforma e rechten opleidingen desde 2004.
Na aña 2011 el a tuma parti n'e opleiding di Algemeen Management duna pa KPMG na tur e hefenan na Cuerpo di Douane cu a finalisa cu un certificado na 2012.
Fuera di a labora na diferente seccion di Douane manera Waf 1976-1981, San Nicolas 1981-1984 (tempo cu Lago tabatey ainda) Douane Recherche 1984-1989, el a fugi como hefe interino na secion di Zona Liber Bushiri pa basta luna1991-, desde 1993 a bira beleidmedewerker staf PFC cu tabata haci begroting y beleid p'e Hoofd van Dienst e tempo aya.
Na aña 2011 el a worde apunta como eerste waarnemer pa Hoofd van Dienst di Cuerpo di Douane. Desde e temporada ey el a fungi como waarnemend Hoofd van Dienst di Cuerpo di Douane pa varios luna. Den e mesun aña aki 2011 el a worde apunta como waarnemend chef di Departamento di Techniek cual tabatin como funcion Plaatsvervangende Hoofd van Dienst/Techniek den cual el a fungi te 31 di december 2012.

Dia prome di januari 2013 el a worde apunta pa landsbesluit como Adjunct-Directeur Financiën pa Departamento di Aduana cu a worde losgekoppeld for di Belastingdienst, te cu el a bay cu pensioen dia 24 september 2013. Atrabes di e menahe aki señor mr. Stephan Maduro kier a gradici tur esnan cu a kere den dje durante su 36 aña y 11 luna den funcion na Cuerpo di Douane en general y ta gradici tur esnan tambe cu di un of otro manera a sa di aporta cu e no a worde lubida, un danki en general pa tur cos y Dios bendiciona cada un di boso Douaneronan na pia di trabou y pa comunidad henter di Aruba un bendicion den e dianan di fiestanan aki y un bon aña 2015.
Mi ta na disposicion di cualkier persona cu mester di mi servicio como hurista y como experto den ley di douane..

Grupo Tipico

Ainda Falta a canta Dande pa Enfoke 90

Grupo Tipico Ainda Falta" a sorprende e integrantenan di Enfoke 90 su noticiero ayera merdia cu un Dande live. A manda e bendicion pa pueblo y pa Canal 90 su personal. Tambe e noticiero, Enfoke 90, cu ta consisti di Toko Winklaar y Nelson (speed) Andrade a haya su bendicion.
E tabata un ambiente diferente durante e noticiero. Dimes esaki no a bay sin su placa den e sombre. Danki na "Tipico Ainda Falta" cu ta consisti di empleadonan di Ministerio cu Otmar Oduber na cabez y cu Minister Otmar Odubermes, a canta Dande y asina a cuminsa nan paranda y no sa ki ora lo finalisa. Masha danki y nos lo topa na caminda, ainda prome cu fin di aña



Un regalo personal, hopi special

La Estrella a invita clientenan pa scoge un regalo di Pasco pa un ser keri



E AÑA aki La Estrella a dicidi di haci e temporada dushi di Pasco un poco mas special pa comunidad di Aruba. Kico bo lo kier La Estrella regala un ser keri e Pasco aki? tabata e pregunta cu e nan a lansa na cuminsamento di e temporada.
Masha hopi persona a participa y e contestanan a varia di cash pa artefactonan electrico, joya y hasta laptop.
Cumpliendo cu e deseo di e participantenan La Estrella a entrega e cinco ganadornan nan regalonan special pa nan sernan keri net na tempo pa Pasco.
E ganadonan feliz tabata: Jose Martinez – un television; Gladys Kock – 300 florin cash, Vivian Dania – un renchi di oro; Ethleen Dijkhoff – un laptop; y Cecilia Marin – un cadena di oro.
Tur e ganadonan a super contento cu nan premionan y a gradici La Estrella pa haci deseonan di nan sernan keri un realidad cu e regalonan bunita aki.
La Estrella ta desea henter comunidad di Aruba un Dushi y Feliz Temporada di Fin di Aña y pa tur hende corda cu tur ora La Estrella tin campaña special, tanto pa nan clientenan fiel, clientenan nobo y esunnan cu ainda no ta cliente. Semper tin un of otro campaña dibertido den tapara, pues keda pendiente pa kico la Estrella bin cun'e siguientemente.

Aruba Tourism Authority

A HONRA grupo di bishitante leal di Holiday Inn



RECIENTEMENTE Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, na Holiday Inn, como Embahadornan di Bon Boluntad di Aruba.

E titulo honorario ta ser entrega den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 20 of mas aña ta bishitando nos Isla consecutivamente.

E huespednan honra ta consisiti di

Familia Gottelieb residencia for di Indiana
Familia Bodenstein residencia for di Indiana
Familia Fishman residencia for di New York



Tur e huespednan aki ta miembronan leal di Holiday Inn y ta encanta cu nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, nos restaurantnan exclusivo y hopi di e otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

Den un ambiente ameno Srta. Darline S. de Cuba di ATA a haci entrega di e certificado na Hoilday Inn.






HOOSIERS


ARUBA




XXL





New India a haci entrega di cuadronan

MANERA tur aña, celebracion di dianan di fiesta ta trece tambe celebracion di ritualnan festivo cu ta ilumina existencia di tur hende cu ta biba na Aruba.
Pa 17 aña caba, Calendario di Personahe di New India Assurance ta un adorno inseparabel pa sera aña bieu cune y pa pinta resolucion di aña nobo tur na promesa di e luz di Aruba su Gran Potencial Humano.

E aña aki e celebracion a tuma lugar den seno calurosamente intimo, entre gerencia di New India y e personahenan hunto cu nan famia.
Di e forma aki Joy Raghunath, kende e aña aki a duna asiento di Directora di e empresa di famia na su sobrina Kaveri Raghunath, a sinti di por duna atencion personalisa n'esnan cu durante 2015 ta recorda nos atrabes di e Calendario di Personahe, pa nos t'e mihor persona cu nos cada uno por ta.

Sea cu ta na cas, na trabou of como ciudadano cu ta realmente care pa añadi balor berdadero na nos comunidad.

E mensahe cu Joy Raghunath ta comparti atrabes di e Calendario di Personahe, na cual e ta sigui fielmente dedica pa 17 aña caba, ta cuadra tambe cu e mensahe cu New India Assurance ta emiti atrabes di nos radio emisoranan: "Cambia loke ta mahos, dun'un man pa nos tur por biba dushi, sana Aruba, hacie un mihor lugar, pa abo y pa mi y henter comunidad."
E entrega di e cuadronan n'e personahenan, organisa di forma elegantisimo pa Chela de Lannoy di Aruba Marriott, tabata na gran agrado di e artista Charitto Chavez, kende tabata contento di por a bolbe pinta e personahenan cu e atencion dedica cu e ta haya cu cada uno di nan ta merece.

Tur atencion aki na nan persona y e entrega personal di cada cuadro, a cay masha na agrado di e personahenan cu nan famia y hunto cu nan New India Assurance ta confia cu e alegria comparti lo yega y expande pa hende celebra hende riba nos One Happy Island cu cariño, aprecio, respet y atencion dedica durante henter aña 2015!
Riba e portretnan por aprecia cada personahe segun nan orden di apariencia riba e Calendario di Personahe: Jennifer Piter-hisado di peso, Mack van den Eerenbeemt-windsurfer, Naomi Emerencia-bailarina, Bruce Stamper-makeup artist, Rebecca Roos-Producer, Jemal Le Grand-landado, Zaithhyel Soekandar-BMX racer, Liliana Erasmus-escritora, Serghio Jansen-guitarista, Kamilah Dammers-hungado di bowling, Jasel Lopez-hungado di schaak y Darwin Rodgers-bodybuilder.

